



# Istituto d'Istruzione Superiore "Vincenzo Capirola"

Piazza C. Battisti, 7/8 – 25024 Leno (BS)  
Tel +39-030906539 – 0309038588 – Fax +39-0309038061  
info@capirola.com – bsis00900x@istruzione.it – bsis00900x@pec.istruzione.it

**Sezione Associata:** Via Caravaggio, 10 – 25016 Ghedi (BS)

Tel +39-030901700 – 0309050031 – Fax +39-0309059077  
liceoghedi@capirola.com



**ANCIS**  
ISO 9001

Codice Meccanografico: BSIS00900X

Sito Web: www.istitutocapirola.gov.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 97000580171

CIRC. N° 121			DESTINATARI			PUBBLICAZIONE	
DATA: 30/10/2017			Docenti	Tutti	X	Albo (registri)	X
				Classe/i:		Atti	X
LENO X			Famiglie	Tutti		Web	X
				Classe/i:		Sigla emittente:AA/bg	
GHEDI X		N° pagine:	Studenti	Tutti (1 per classe)			
X			Personale Ata	Classe/i:			
OGGETTO:			<b>INSEGNAMENTI VEICOLATI IN CLIL</b>				

Comunico di seguito le regole in vigore per l'insegnamento in modalità CLIL di discipline non linguistiche, specificando che è tuttora in vigore la disciplina transitoria con ampie deroghe.

### Quali sono le deroghe agli obblighi previsti dalla normativa CLIL?

- 1) L'insegnamento CLIL con docenti DNL abilitati è previsto anche con l'attivazione del 50% del monte ore (e non del 100%).
- 2) L'insegnamento CLIL è fattibile come previsto al precedente punto 1) con docenti DNL non abilitati, ma con certificazione linguistica B2 o che stanno frequentando corsi linguistici/CLIL in preparazione al livello B2.
- 3) In assenza di docenti abilitati viene raccomandato lo sviluppo di progetti interdisciplinari in lingua straniera.

\*\*\*\*\*

Come ogni anno il Sistema informativo del MIUR (SIDI) richiede alle scuole le modalità di attuazione dell'insegnamento CLIL per le classi in cui esso è obbligatorio:

Liceo linguistico: triennio

Altri licei e tecnici: classe quinta.

\*\*\*\*\*

I coordinatori delle classi interessate saranno invitati a breve, tramite un modulo GOOGLE, a rispondere alle informazioni richieste dal SIDI, in relazione all'attuazione della metodologia.

A breve seguirà una riunione di informazione, formazione, aggiornamento sulla metodologia: l'invito è rivolto a tutti i professori, con particolare riferimento ai docenti coinvolti nella metodologia CLIL nelle classi dell'obbligo o nelle classi in cui si fa comunque CLIL.

Obiettivo importante sarà soprattutto quello di offrire, durante l'anno scolastico, momenti e modalità di confronto e condivisione delle esperienze realizzate, dei materiali prodotti e di quelli ormai disponibili, anche dall'esterno.

Ogni indicazione da parte dei colleghi professori sarà preziosa.

\*\*\*\*\*

Segnalo che il progetto CLIL finanziato in sede di contrattazione interna dell'Istituto, assegna in media otto - dieci ore di programmazione per ogni classe in cui vi è l'obbligo della metodologia.

\*\*\*\*\*

## CLIL

Il termine **CLIL**, acronimo di *Content and Language Integrated Learning*, indica l'**apprendimento integrato di contenuti disciplinari e di una lingua straniera** in cui essi vengono proposti.

Negli **ordinamenti scolastici italiani** l'insegnamento in lingua veicolare è stato introdotto con la Legge di Riforma della Scuola Secondaria di secondo grado avviata **nel 2010**.

## LICEO LINGUISTICO

E' obbligatorio lo studio **CLIL** di **due discipline non linguistiche in due lingue diverse**.



## Istituto d'Istruzione Superiore "Vincenzo Capirola"

Piazza C. Battisti, 7/8 – 25024 Leno (BS)  
Tel +39-030906539 – 0309038588 – Fax +39-0309038061  
info@capirola.com – bsis00900x@istruzione.it – bsis00900x@pec.istruzione.it

**Sezione Associata:** Via Caravaggio, 10 – 25016 Ghedi (BS)

Tel +39-030901700 – 0309050031 – Fax +39-0309059077  
liceoghedi@capirola.com



Codice Meccanografico: BSIS00900X

Sito Web: [www.istitutocapirola.gov.it](http://www.istitutocapirola.gov.it)

Cod. Fisc. e Part. IVA: 97000580171

Nel **terzo anno del corso** di studi si impartisce l'insegnamento di una disciplina non linguistica in una lingua straniera, mentre nel **quarto e quinto anno vengono insegnate due discipline** non linguistiche in due lingue straniere.

### ALTRI LICEI

E' obbligatorio l'insegnamento CLIL in inglese di almeno **una disciplina non linguistica** nell'ultimo anno.

### ISTITUTI TECNICI

E' richiesto l'insegnamento CLIL in inglese di almeno **una disciplina di indirizzo** nell'ultimo anno.

### IL DOCENTE CLIL

Secondo il Decreto Direttoriale n. 6 del 16 aprile 2012 della Direzione Generale per il Personale scolastico, il docente CLIL possiede competenze disciplinari attestate dall'abilitazione all'insegnamento della classe di concorso specifica, **competenze linguistico-comunicative nella lingua straniera veicolare di livello C1 (QCER)** e **competenze metodologico-didattiche** acquisite al termine di un corso di perfezionamento universitario. L'avvio graduale, attraverso moduli parziali, può essere sperimentato anche dai docenti comunque impegnati nei percorsi di formazione per acquisire il livello B2.

Per la **formazione del personale docente** di disciplina non linguistica (**DNL in servizio**), il MIUR ha avviato un'azione di formazione sia per l'acquisizione delle competenze linguistiche a partire dal livello B1 fino al raggiungimento del livello C1 (QCER), sia per l'acquisizione delle competenze metodologico-didattiche. Questa seconda azione è affidata alle Università.

Riguardo alle **modalità di attuazione** la nota suggerisce che in questa fase transitoria la DNL in lingua straniera sia **attivata sul 50% del monte ore**.

Sono possibili MODULI PARZIALI con docente DNL di livello B2 o che sta frequentando corsi di formazione livello B2.

Nei casi di **totale mancanza di docenti** di DNL in possesso delle necessarie competenze linguistiche e metodologiche la nota raccomanda lo sviluppo di **progetti interdisciplinari** in lingua straniera nell'ambito del Piano dell'Offerta Formativa, che si avvalgano di strategie di collaborazione e cooperazione all'interno del Consiglio di classe, organizzati con la sinergia tra docenti di disciplina non linguistica, il docente di lingua straniera e, ove presenti, il conversatore di lingua straniera, eventuali assistenti linguistici o tirocinanti del corso CLIL.

**La valutazione degli alunni rimane comunque di competenza del docente di disciplina non linguistica.**

### ESAME DI STATO

- SECONDA PROVA SCRITTA:** qualora la DNL veicolata in lingua straniera costituisca materia oggetto della seconda prova scritta essa non potrà essere svolta in lingua straniera tenuto conto che si tratta di prova nazionale
- TERZA PROVA SCRITTA:** la tipologia della prova e i contenuti dovranno essere coerenti per la parte relativa alla DNL in lingua straniera con il documento del Consiglio di classe redatto ai sensi dell'art. 5 comma 2 del DPR 323/98
- PROVA ORALE:** la DNL in lingua straniera potrà essere oggetto del colloquio solo nel caso in cui il docente che ha impartito l'insegnamento sia membro interno della commissione.

Con osservanza.

Claudia Franchi

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Prof.ssa Ermelina Ravelli